



Confidentiality Notice *This update is provided for communication & information purposes, and are confidential. Many times things may be talked about during a meeting but change/become updated afterward so it's important to treat this information as tentative in nature. Questions/concerns/feedback should be directed to Jill at info@swimnb.ca*

Avis de confidentialité *Cette mise à jour est fournie à des fins de communication et d'information, et est confidentielle. Il arrive souvent que des sujets soient abordés lors d'une réunion, mais qu'ils soient modifiés ou mis à jour par la suite. Il est donc important de considérer ces informations comme provisoires. Les questions/préoccupations/réactions doivent être adressées à Jill à l'adresse info@swimnb.ca.*

Website Update

- The major information should be on the website now, thank you for your patience as we slowly continue to update and translate the website
- As mentioned previously, Pool Queue is still developing their multi language feature. Until this is completed, please turn off your automatic translator as it makes some of the wording misspelled (ie. CVAC is changed to HVAC) . To do this, click on the three dots next to translation languages and change it to "Never translate this site"

Coach Compliance

- Reminder: SNB will be more strict with compliance this coming fall so all coaches need to focus on completing their requirement if they don't already have them.

Canada Games Selection

- The CG Selection Criteria document is currently with Sport NB for review. They wish to have the feedback of our new Technical Director prior to approving the document. We will be in discussions with them in the event that the Technical Director position is not filled immediately which we believe will be the case.
- After the Sport NB review, this document needs to go through a legal review as well
- Our goal is to have the document finalized and public by the end of April 2024.

Mise à jour du site web

- Les principales informations devraient maintenant se trouver sur le site web. Merci de votre patience, car nous continuons lentement à mettre à jour et à traduire le site web.
- Comme indiqué précédemment, Pool Queue est encore en train de développer sa fonction multilingue. Jusqu'à ce que cela soit terminé, veuillez désactiver votre traducteur automatique car il fait des fautes d'orthographe dans certains textes (par exemple, CVAC est remplacé par HVAC). Pour ce faire, cliquez sur les trois points situés à côté des langues de traduction et choisissez "Ne jamais traduire ce site".

Conformité des entraîneurs

- Rappel : NNB sera plus stricte en ce qui concerne la conformité cet automne. Tous les entraîneurs doivent donc s'efforcer de remplir leurs exigences s'ils ne les ont pas déjà remplies.

Sélection pour les Jeux du Canada

- Le document sur les critères de sélection des Jeux du Canada est actuellement examiné par Sport NB. Ils souhaitent obtenir les commentaires de notre nouveau directeur technique avant d'approuver le document. Nous discuterons avec eux dans l'éventualité où le poste de directeur technique ne serait pas comblé immédiatement, ce que nous croyons être le cas.
- Après l'examen de Sport NB, ce document doit également faire l'objet d'un examen juridique
- Notre objectif est de finaliser le document et de le rendre public d'ici la fin du mois d'avril 2024.



CSIA/PPI Funding Submission

- We are very happy and thank Paula Stewart for her work in securing \$40k/year funding for two years from the Canadian Sport Institute Atlantic. This funding will be directed to the hiring of our Technical Director
- CSIA will be part of the process in this development and hiring for this position and SNB welcomes their expertise

Technical Director Hiring Update

- We will be extending the deadline for applications for this position to March 29

Olympic Trials Team Trip

- Plans are underway
- Still working on the special session/dual meet/training session during this trip
- Still confirming coaches and chaperones attending this trip

10U Camp

- Registration will be coming out the week of March 13
- 10U based on 100 IM times for swimmers 10 & U
- Will include an in pool session for swimmers and classroom session for parents
- Age to qualify for the camp will not change even though the camp date has changed. It will remain Dec 31, 2023

Mel Zajac HP Trip

- Plans are underway!
- Sam Barkwell will attend this trip as a coach/chaperone. We will be sending out a call for interest for a second coach/chaperone as we didn't receive any others express interest when it was put forward last Sept.
- Swimmers who qualify for this trip after Feb 29, may attend but we cannot guarantee the \$850 cost/swimmer. We will do everything we can to get the best possible rates for them, but we cannot make guarantees ahead of time.

Demande de financement de l'AMSC et de l'IPP

- Nous sommes très heureux et remercions Paula Stewart pour son travail dans l'obtention d'un financement de 40 000 \$ par année pour deux ans de l'Institut canadien du sport de l'Atlantique. Ce financement servira à l'embauche de notre directeur technique
- L'AMSC fera partie du processus de développement et d'embauche pour ce poste et SNB accueille favorablement son expertise.

Mise à jour sur l'embauche du directeur technique

- Nous repoussons au 29 mars la date limite de dépôt des candidatures pour ce poste.

Voyage de l'équipe pour les essais olympiques

- Les préparatifs sont en cours.
- Nous travaillons toujours sur la séance spéciale, la rencontre double et la séance d'entraînement pendant ce voyage.
- Confirmation des entraîneurs et des chaperons qui participeront à ce voyage.

Camp 10U

- Les inscriptions seront envoyées dans la semaine du 13 mars.
- 10U basé sur les temps de 100 IM pour les nageurs 10 & U
- Le camp comprendra une session en piscine pour les nageurs et une session en classe pour les parents.
- L'âge pour se qualifier pour le camp ne changera pas même si la date du camp a changé. Il restera fixé au 31 décembre 2023.

Voyage de Mel Zajac HP

- Les préparatifs sont en cours !
- Sam Barkwell participera à ce voyage en tant qu'entraîneur/accompagnateur. Nous allons lancer un appel d'intérêt pour un deuxième entraîneur/accompagnateur car nous n'avons pas reçu d'autres manifestations d'intérêt lorsque la question a été posée en septembre dernier.
- Les nageurs qui se qualifient pour ce voyage après le 29 février peuvent y participer, mais nous ne pouvons pas garantir le coût de 850\$ par nageur. Nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour obtenir les meilleurs tarifs



Top 3 Camp

- We are working with SNC for support in leading this camp
- Will be held June 1-2 in Saint John
- Coaches Eric Kenney and Sam Barkwell will be the co-Assistant Coaches for this Camp
- We are still looking for Chaperones. Please [share this form with your membership](#) if anyone is interested in chaperoning.

LC Lane Rentals

- This \$4800 budget amount will be reallocated to the Top 3 Camp

Meet Results – Keeping of Records

- SNB has agreed to follow Swimming Canada's recommendation of keeping meet results records a minimum of 18 months
- **After 18 months, these records can be destroyed. Please ensure when destroying the records they are either shredded or burnt to ensure personal information is kept private. – Clubs please pass this information along to your representatives**

Process for Sanctioning Swim meets

This season, SNB started a new process for sanctioning meets. We continue to improve this process and hope over time, it will become even more efficient.

- SNB's technical committee has developed and published meet package templates to help ensure consistency in meets regardless of who is hosting them
- Meet managers are asked to use these templates and submit their meet package for sanctioning at least 1 month prior to the meet is to be held. The Technical committee comprised of volunteers who need this much time to properly review the submissions
- The first level review is completed by members of the technical committee with officiating background to ensure the meet follows the rules and regulations from this perspective

possibles pour eux, mais nous ne pouvons pas faire de garanties à l'avance.

Camp Top 3

- Nous travaillons avec NNC pour obtenir du soutien dans l'organisation de ce camp.
- Le camp aura lieu les 1er et 2 juin à Saint John.
- Les entraîneurs Eric Kenney et Sam Barkwell seront les entraîneurs adjoints de ce camp.
- Nous sommes toujours à la recherche de chaperons. Veuillez partager ce formulaire avec vos membres si quelqu'un est intéressé à chaperonner.

Location des couloirs LC

- Ce budget de 4800 \$ sera réaffecté au camp Top 3.

Résultats des compétitions - Tenue des dossiers

- NNB a accepté de suivre la recommandation de Natation Canada de conserver les dossiers des résultats des compétitions pendant au moins 18 mois
- **Après 18 mois, ces dossiers peuvent être détruits. Veuillez vous assurer que lorsque vous détruisez les dossiers, ils sont déchiquetés ou brûlés afin que les renseignements personnels demeurent confidentiels. - Les clubs sont priés de transmettre cette information à leurs représentants.**

Processus de sanction des compétitions de natation

Cette saison, SNB a mis en place un nouveau processus de sanction des compétitions. Nous continuons d'améliorer ce processus et espérons qu'avec le temps, il deviendra encore plus efficace.

- Le comité technique de SNB a élaboré et publié des modèles de trousse de compétition afin d'assurer l'uniformité des compétitions, peu importe qui les organise
- Les directeurs de compétition sont priés d'utiliser ces modèles et de soumettre leur dossier de compétition pour sanction au moins un mois avant la tenue de la compétition. Le comité technique est composé de bénévoles qui ont besoin de ce temps pour examiner correctement les soumissions.
- L'examen de premier niveau est effectué par des membres du comité technique ayant une expérience d'arbitre afin de s'assurer que la compétition



Update from the office of SNB/ Mise à jour du bureau de la NNB
To Club Presidents & Coaches / Aux présidents de clubs et aux entraîneurs
Feb 2024 / février 2024

<ul style="list-style-type: none">• The package is then sent back to the meet manager if there are any feedback/changes required• Once updated by the meet manager (if needed), the package is sent to the full technical committee members for final review• Any feedback/revisions are once again returned to the meet manager for updating if needed• Once updated package is received with the feedback incorporated, it will be officially sanctioned.	<p>respecte les règles et les règlements de ce point de vue.</p> <ul style="list-style-type: none">• Le dossier est ensuite renvoyé au responsable de la compétition s'il y a des commentaires ou des modifications à apporter.• Une fois mis à jour par le directeur de la compétition (si nécessaire), le dossier est envoyé à l'ensemble des membres du comité technique pour un examen final.• Les éventuels commentaires/révisions sont à nouveau renvoyés au responsable de la compétition pour être mis à jour si nécessaire.• - Une fois que le dossier mis à jour est reçu avec les commentaires incorporés, il sera officiellement approuvé.
--	---